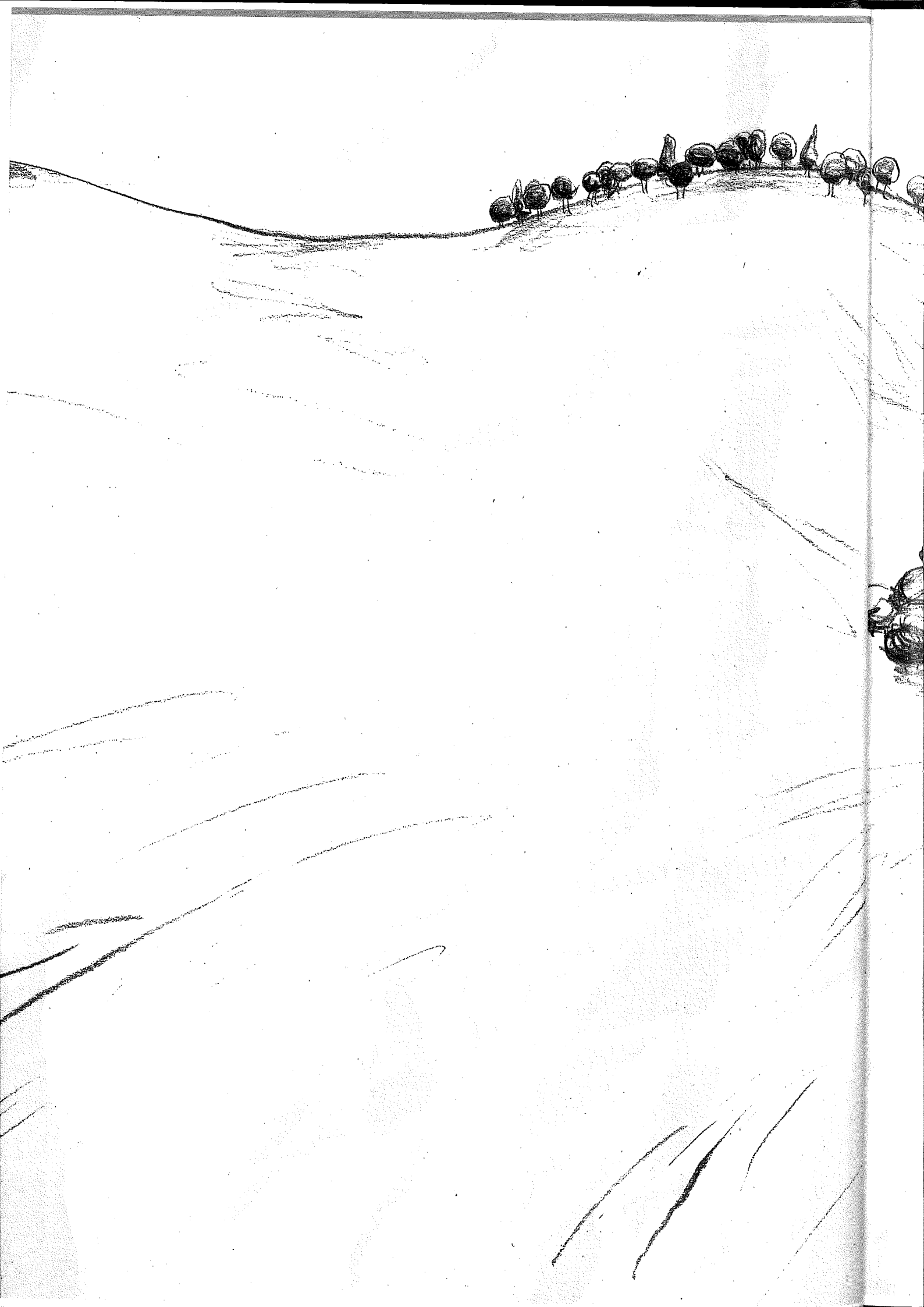
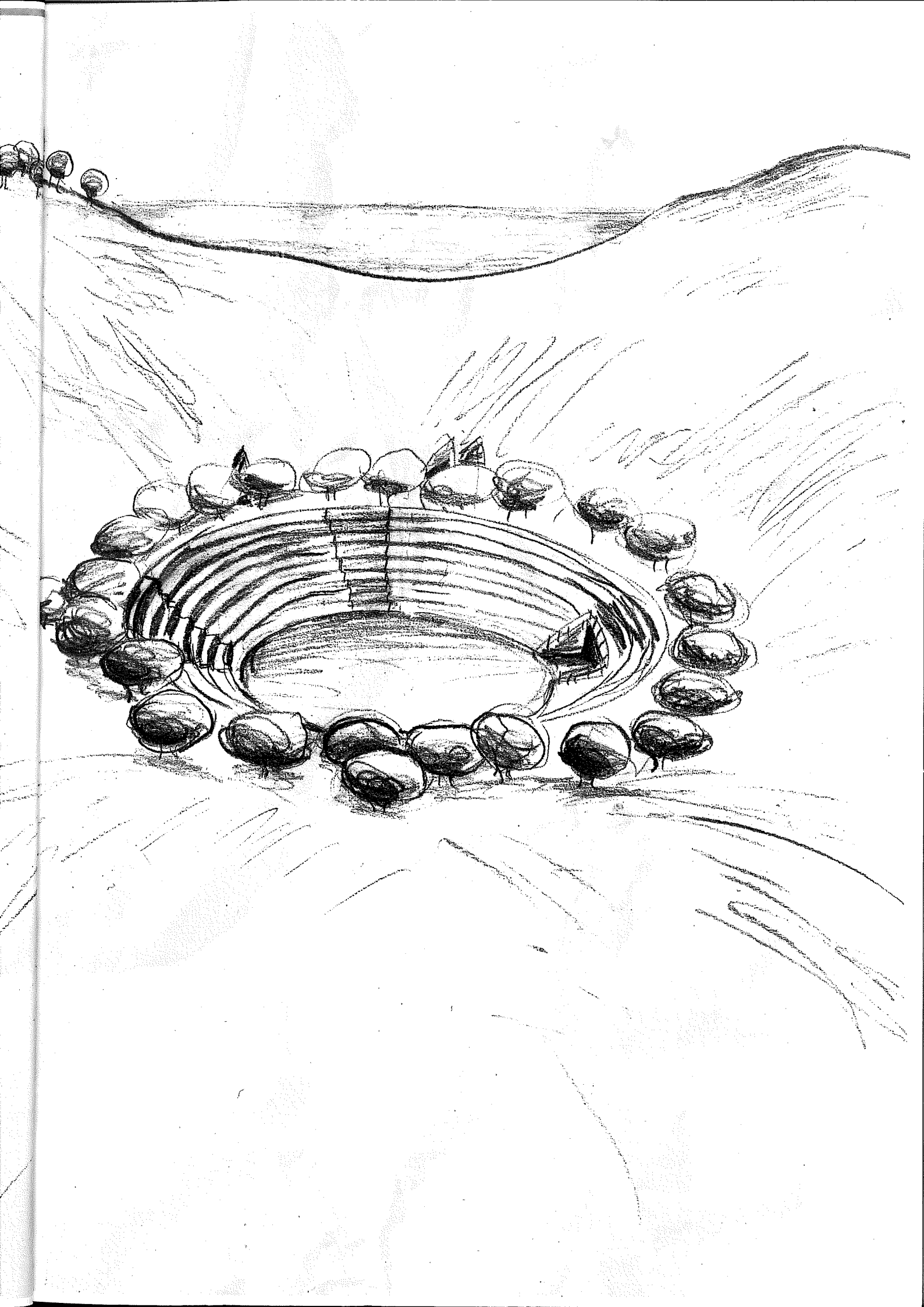
Η Ολυμπιάδα της Χαράς

Αθήνα 2004





ΒΟΥΛΑ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ

Η Ολυμπιάδα της Χαράς

Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ
Αθήνα 2004

ΕΠΕΑΕΚ - Γ' ΚΠΣ
Άξονας 1
Μέτρο 1. 1
Ενέργεια 1. 1.1. Προγράμματα ένταξης των παιδιών με πολιτισμικές και γλωσσικές ιδιαιτερότητες στο εκπαιδευτικό σύστημα
Πρόγραμμα: «Εκπαίδευση Παλιννοστούντων και Αλλοδαπών Μαθητών»
Χρηματοδότηση: Ευρωπαϊκή Ένωση - ΕΚΤ
Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
Φορέας παρακολούθησης:
ΥΠΕΠΘ Ειδική Γραμματεία Π.Ο.Δ.Ε.
Ειδική Γραμματέας: Στ. Πριόβολου
Διεύθυνση Γ' ΚΠΣ
Φορέας υλοποίησης:
Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
Επιτροπή Ερευνών
Τμήμα Φ.Π.Ψ.
Κέντρο Διαπολιτισμικής Αγωγής
Πανεπιστημιούπολη Ζωγράφου
Ιλίσια 15784
Τηλ.: 210-7277522
E-mail: info@keda.gr
Website: http//www.keda.gr
Επιστημονικός υπεύθυνος: Θεόδωρος Παπακωνσταντίνου

Υπεύθυνη δράσης: Π. Παπαγιάννη

Συγγραφή: Π. Παπαγιάννη

Εικονογράφηση: Lise-Lotte Iversen

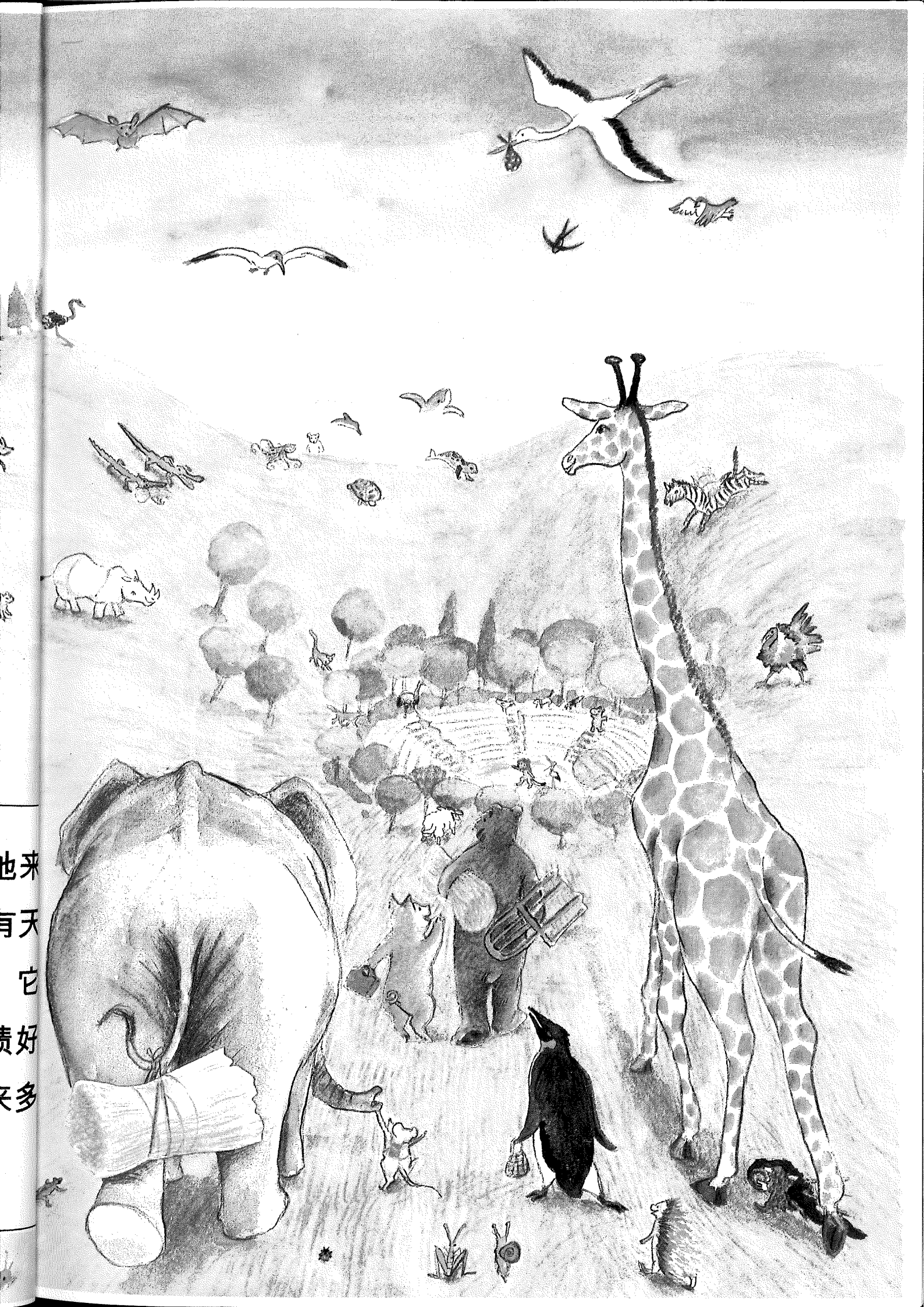
Εκτύπωση - Βιβλιοδεσία: ΒΙΒΛΙΟΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΗ ΑΕΠΕΕ

欢乐奥运会

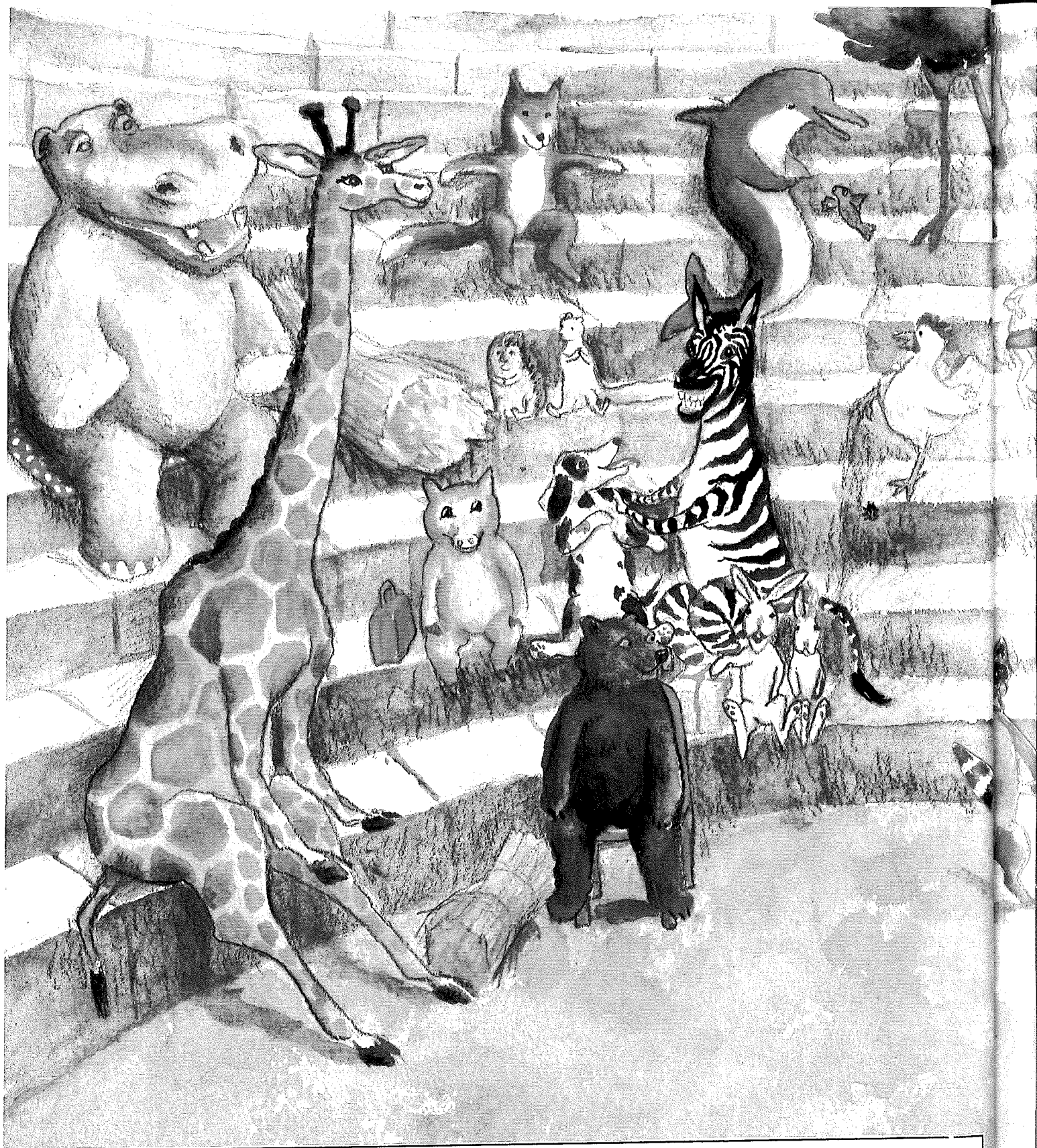
妩拉·帕帕亚尼　著

贾凡素　曹沐霞　译

大家都急急忙忙地赶路。所有的动物都纷纷兴冲冲地来到宏伟的奥林匹克运动场，大大小小、高矮胖瘦，有天上飞的，有地上跑的，有山里爬的，还有水里游的。它们来参加和观看欢乐奥运会。在这个运动会上，成绩好坏要看它们能靠语言、舞蹈、歌声和机智给观众带来多少笑声和欢乐。

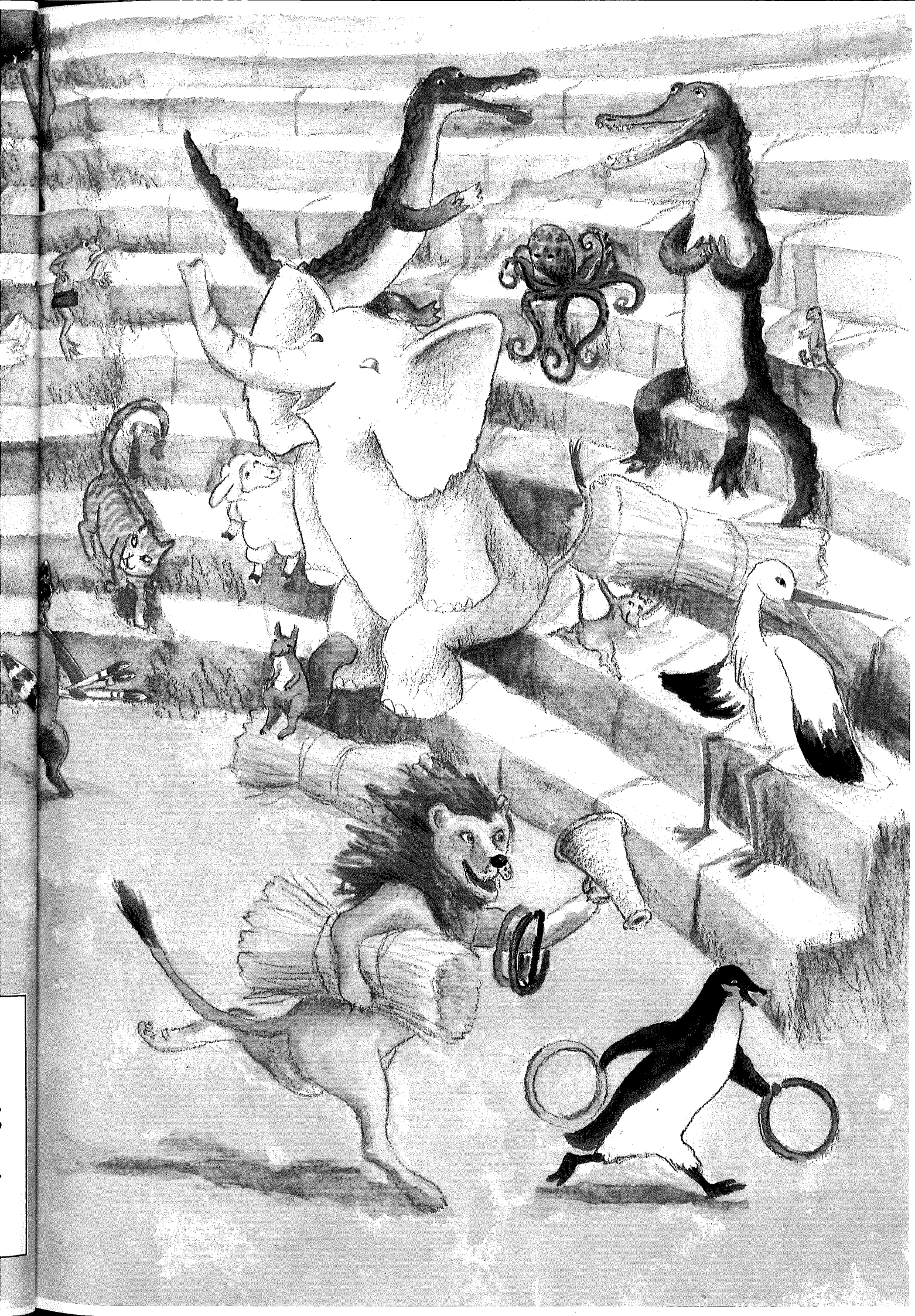


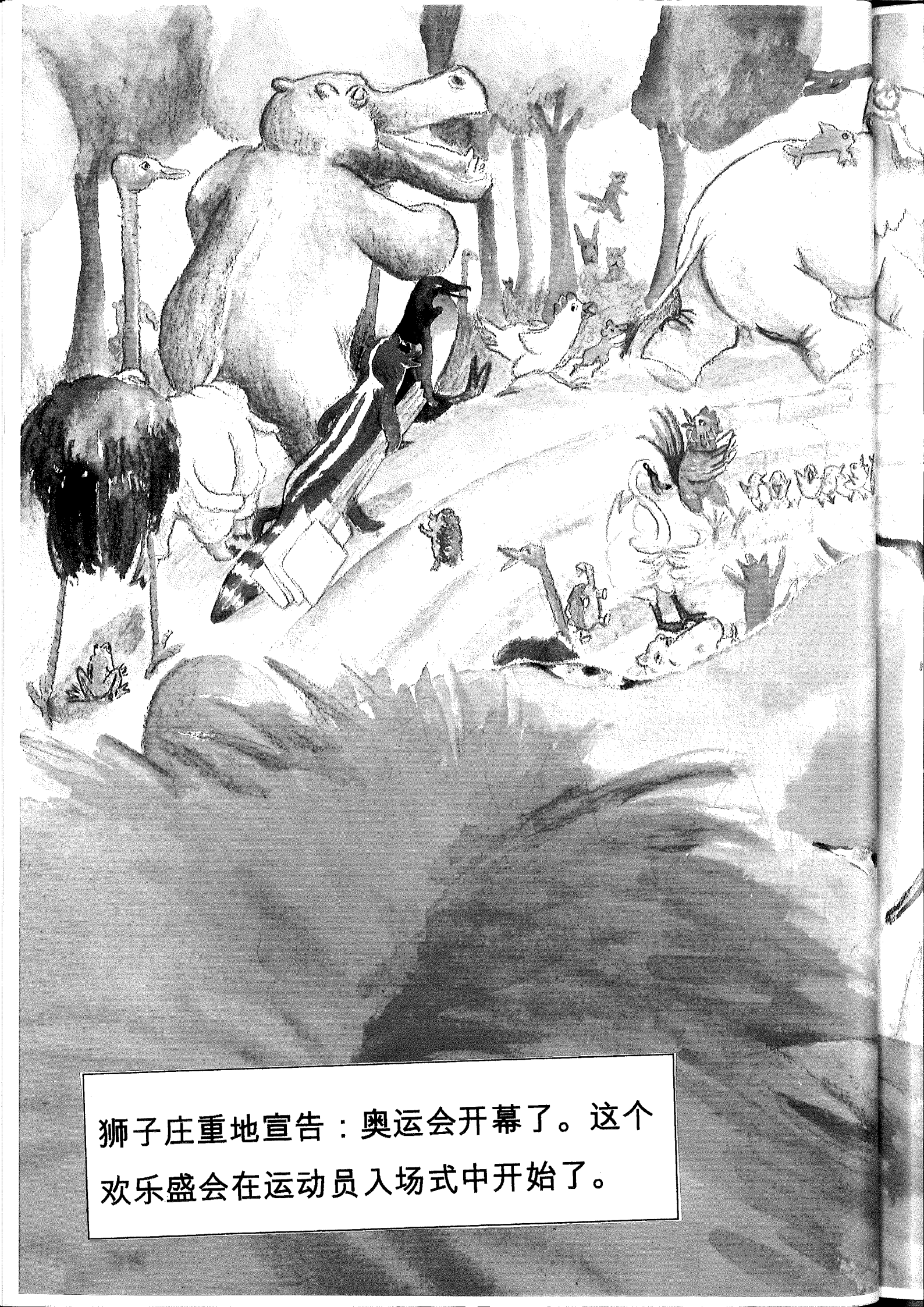
也来
有天
它
绩好
来多



大家都α各就各位。观众就坐了，选手也进了更衣室。

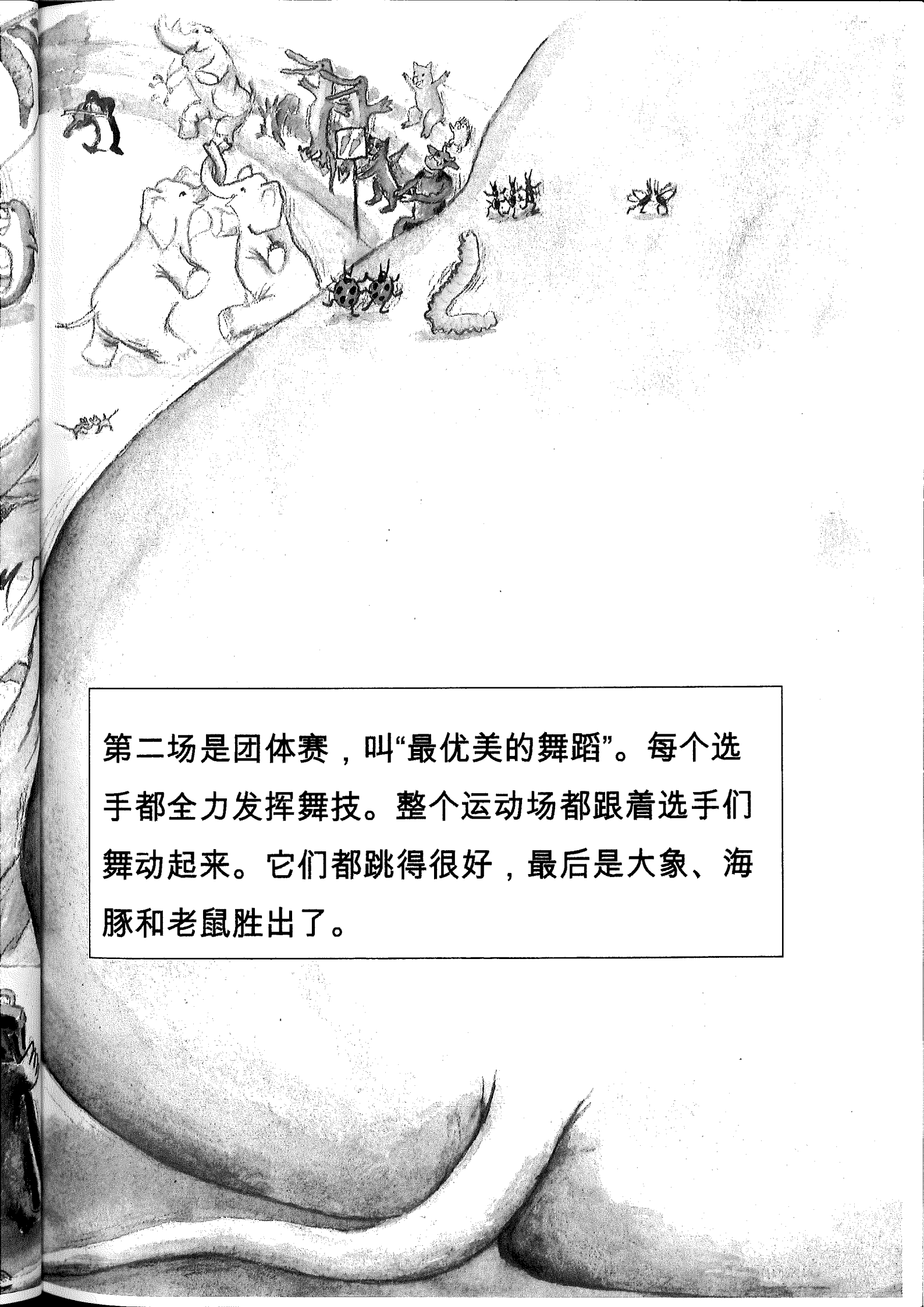
比赛没有裁判，赛场也不设主席台。由观众选出优胜者。观众的笑声越响、笑的时间越长，就说明选手越出色。



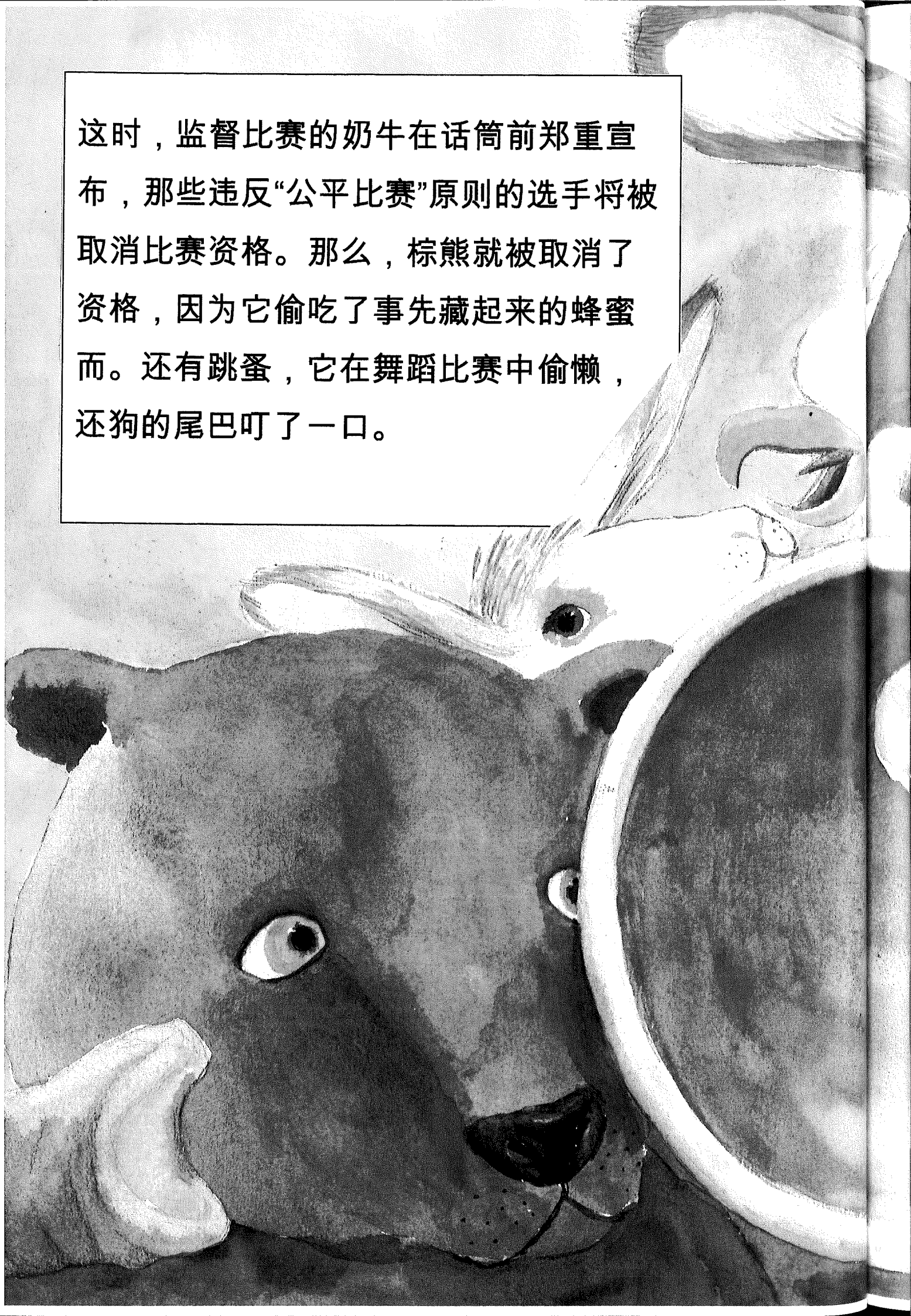


狮子庄重地宣告：奥运会开幕了。这个欢乐盛会在运动员入场式中开始了。

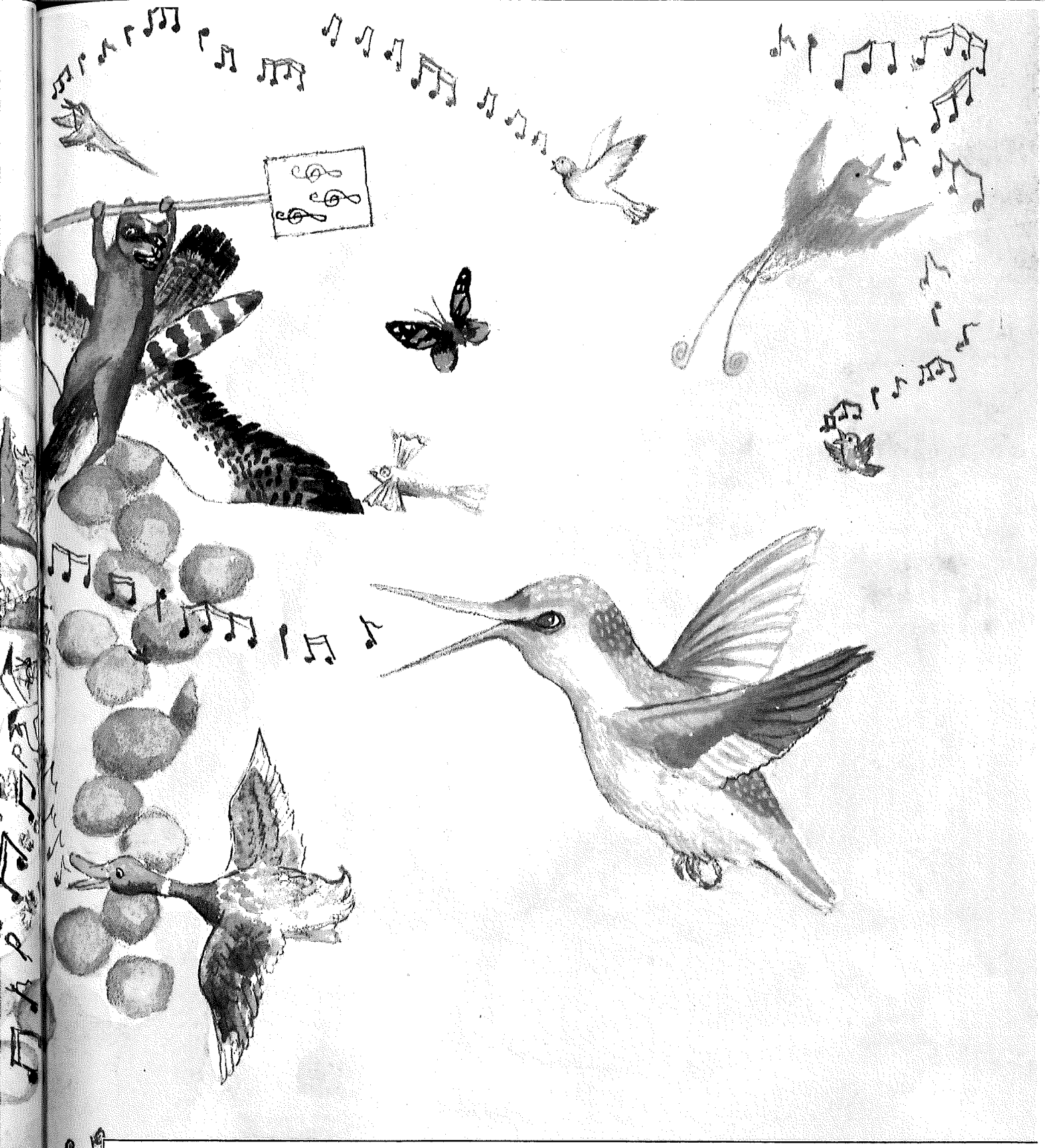
比赛开始了。第一场叫作“最滑稽的姿势”。每位选手都竭尽了全力逗观众笑。它们个个都很棒，最后是鸵鸟、青蛙和章鱼胜出了。



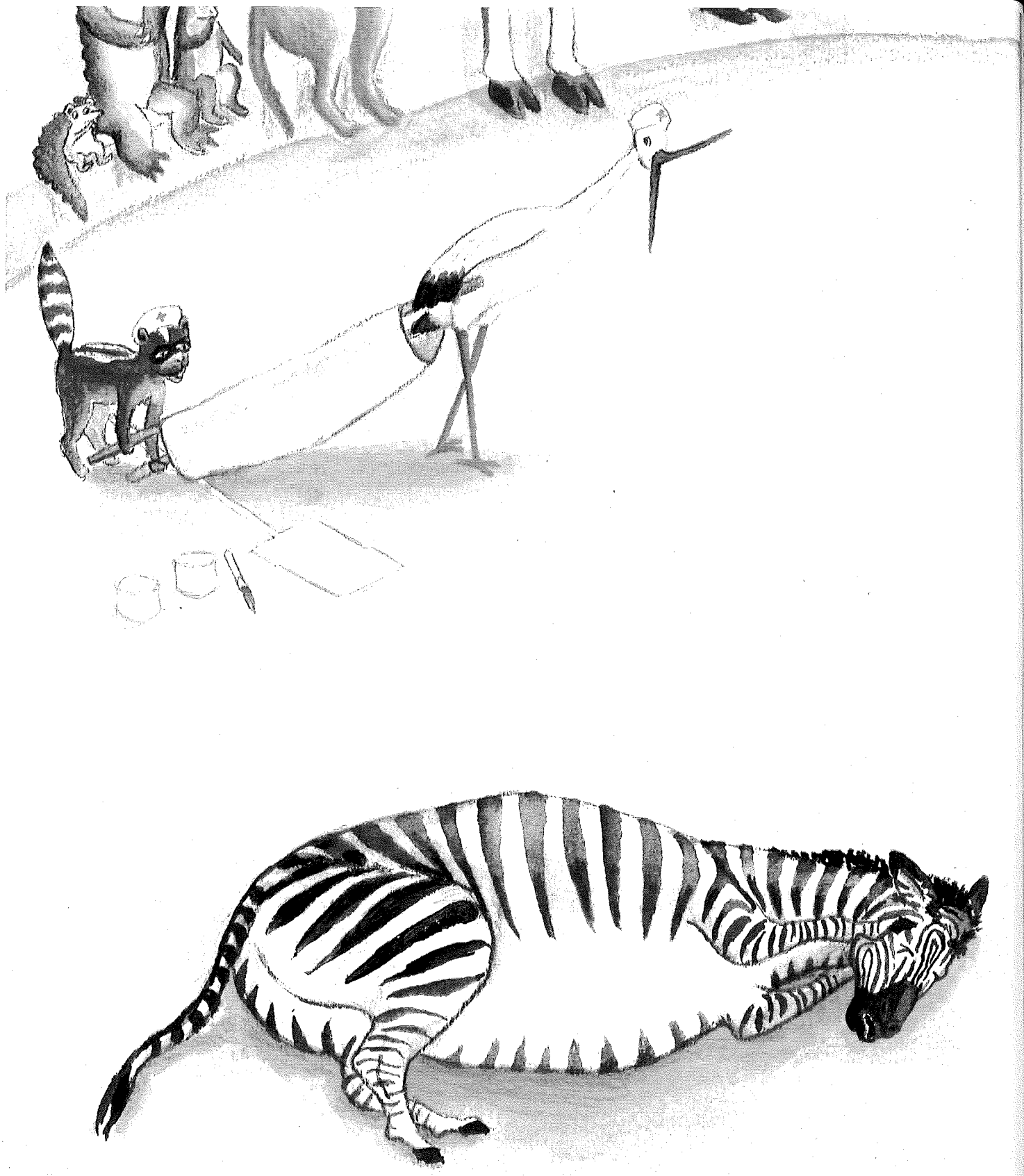
第二场是团体赛，叫“最优美的舞蹈”。每个选手都全力发挥舞技。整个运动场都跟着选手们舞动起来。它们都跳得很好，最后是大象、海豚和老鼠胜出了。



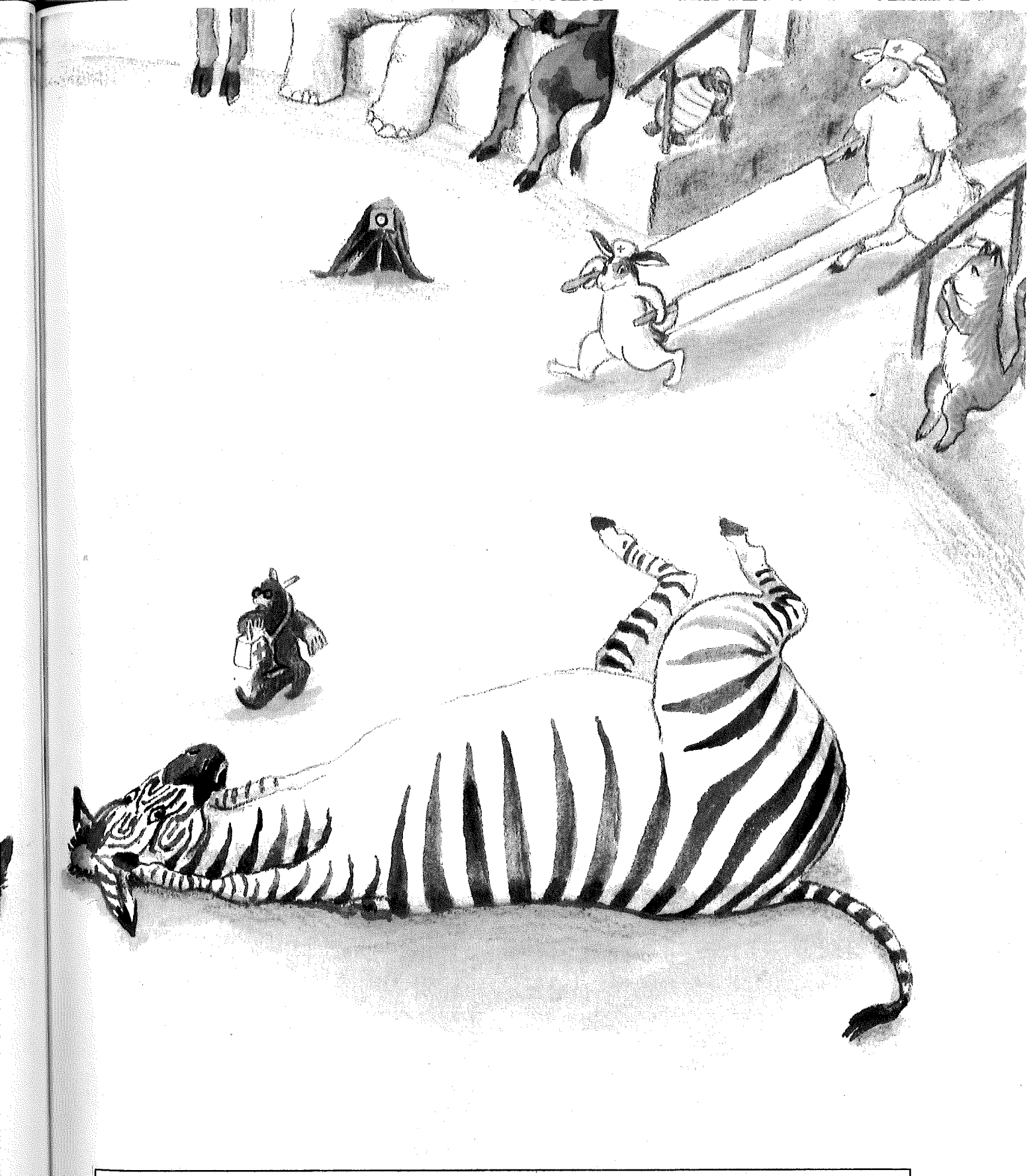
这时，监督比赛的奶牛在话筒前郑重宣布，那些违反“公平比赛”原则的选手将被取消比赛资格。那么，棕熊就被取消了资格，因为它偷吃了事先藏起来的蜂蜜而。还有跳蚤，它在舞蹈比赛中偷懒，还狗的尾巴叮了一口。



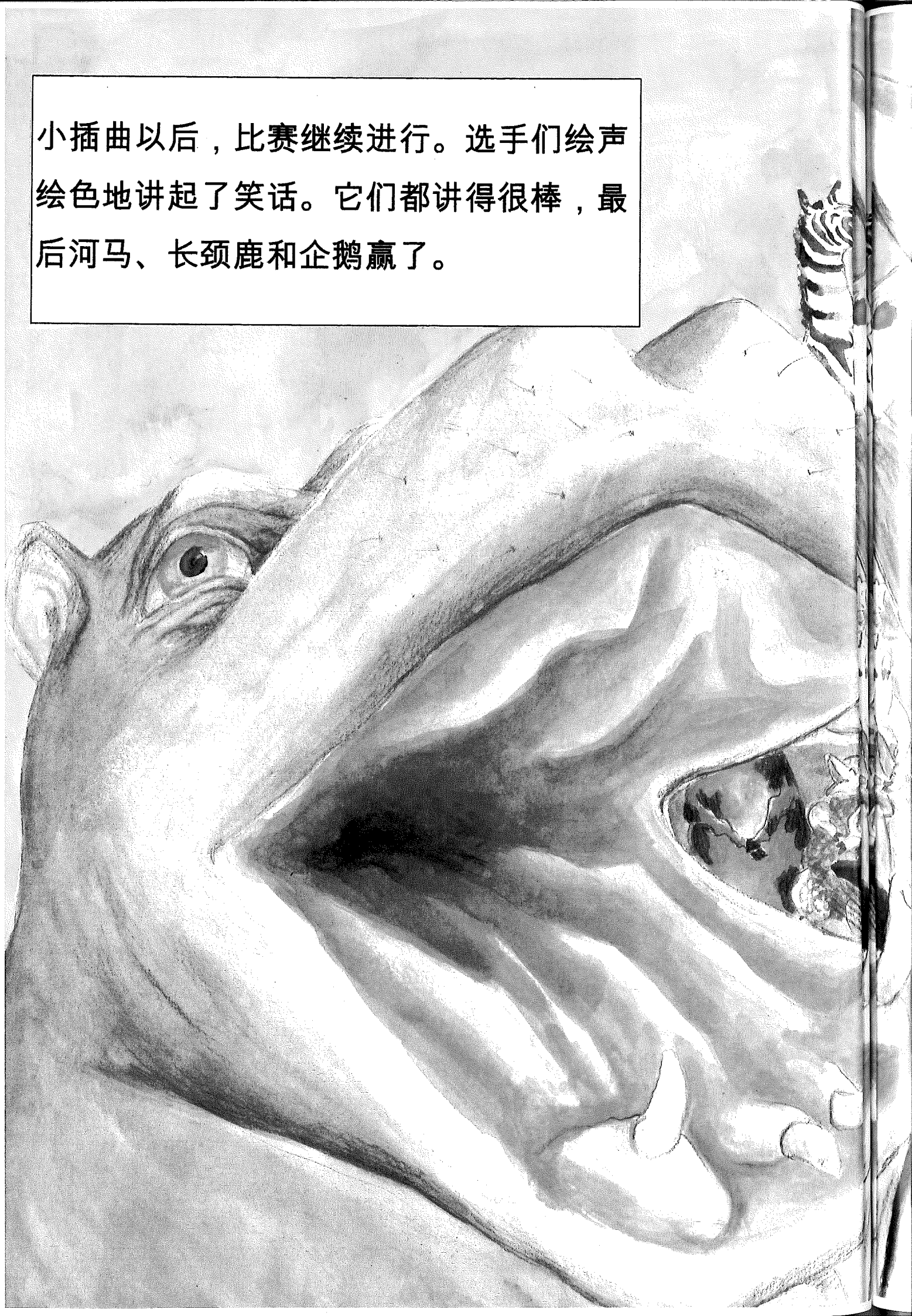
现在第三场比赛开始了，运动员比赛唱歌。谁唱得最动听，谁就是冠军。运动场上飘荡着美妙的歌声，大家都跟着它们唱了起来。个个都唱得很好，最后夜莺、黄鹂和蜂鸟赢了。



第四场比赛，看谁能说最好笑的笑话。比赛刚开始，急救员突然抬着担架进入了赛场。

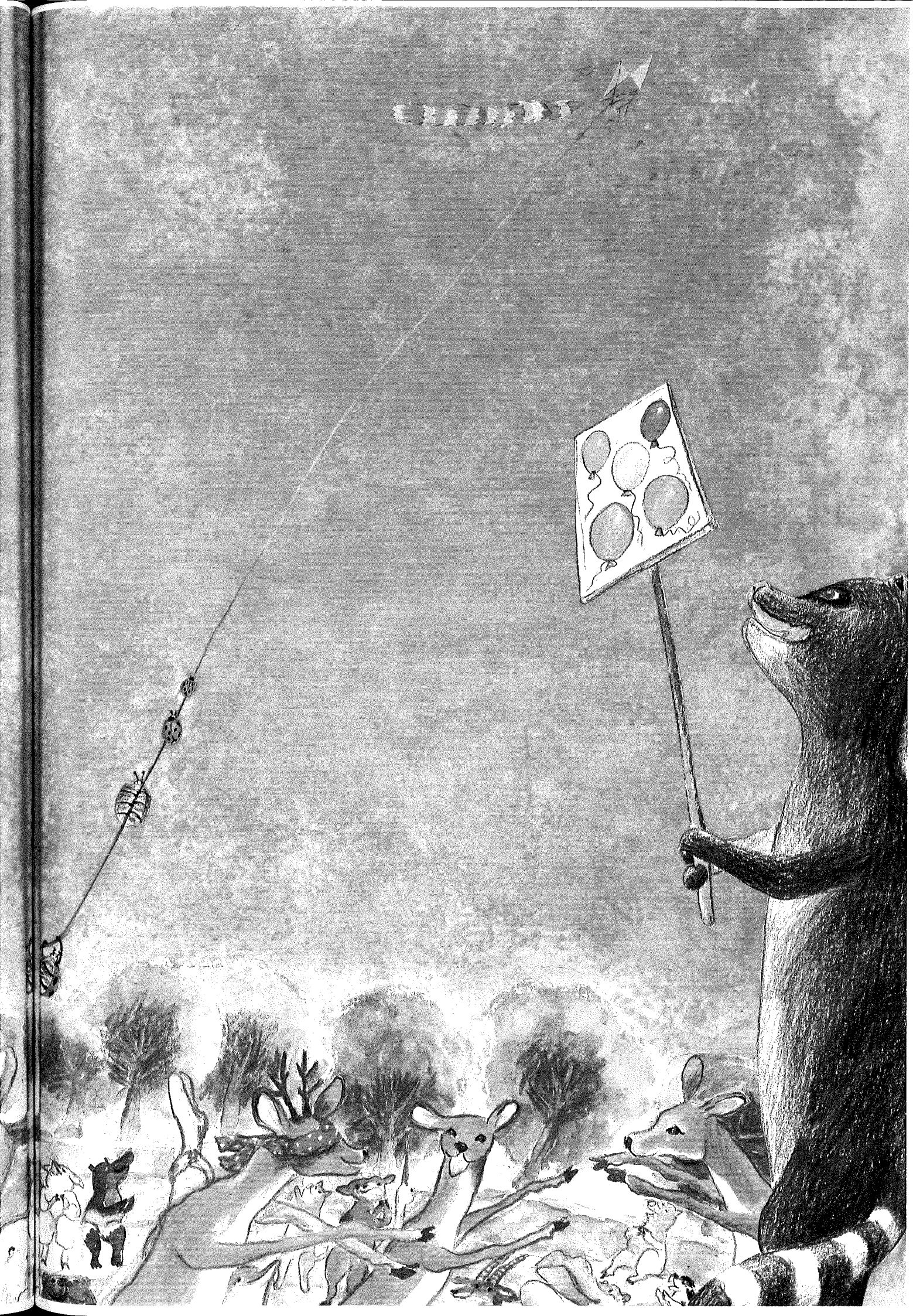


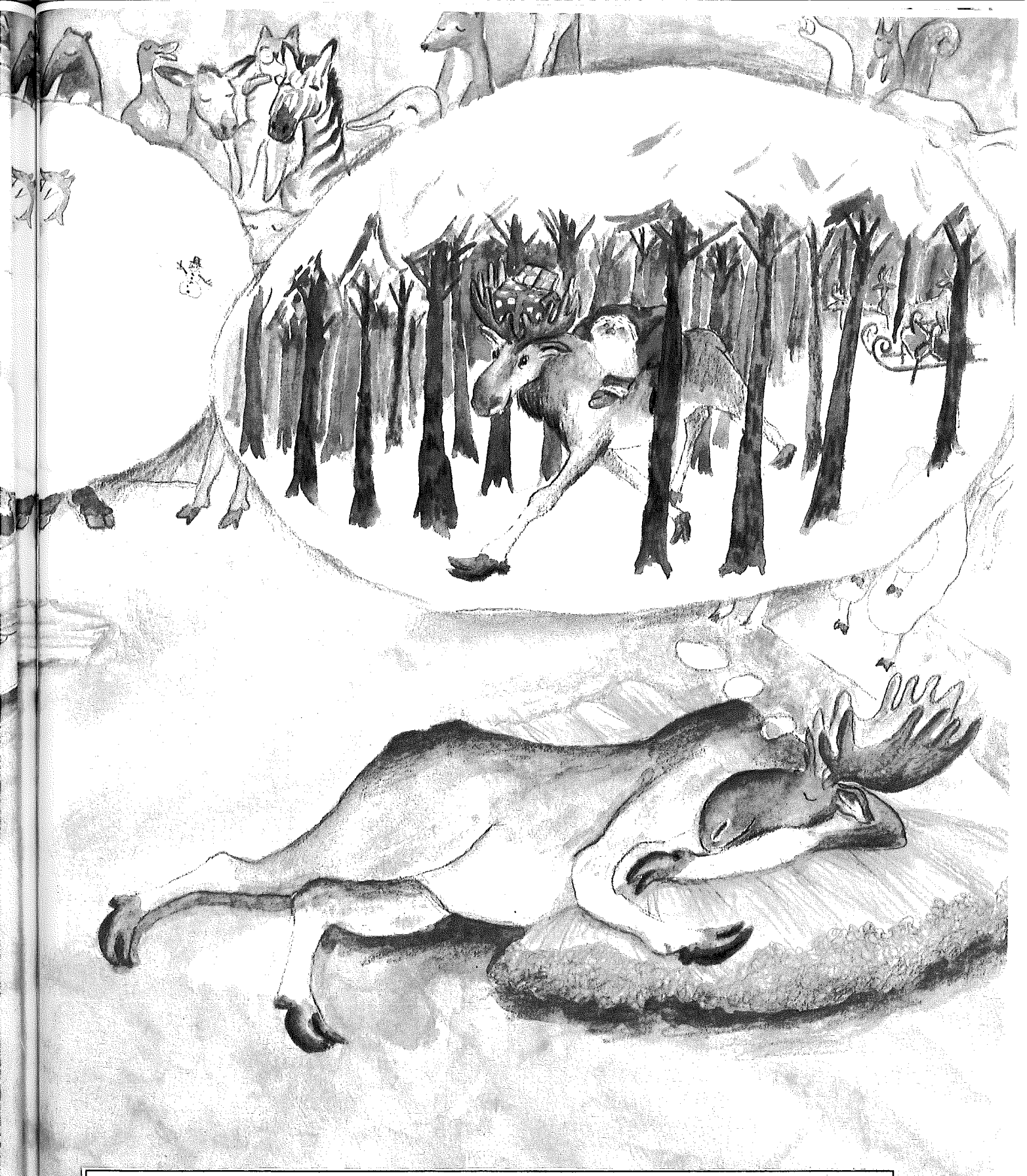
怎么了？出事了。两匹斑马头部相撞，都躺在了地上。啊呀呀，真疼啊！幸亏，没受重伤。医生说："它们会好的。"可是它要伤员静养。



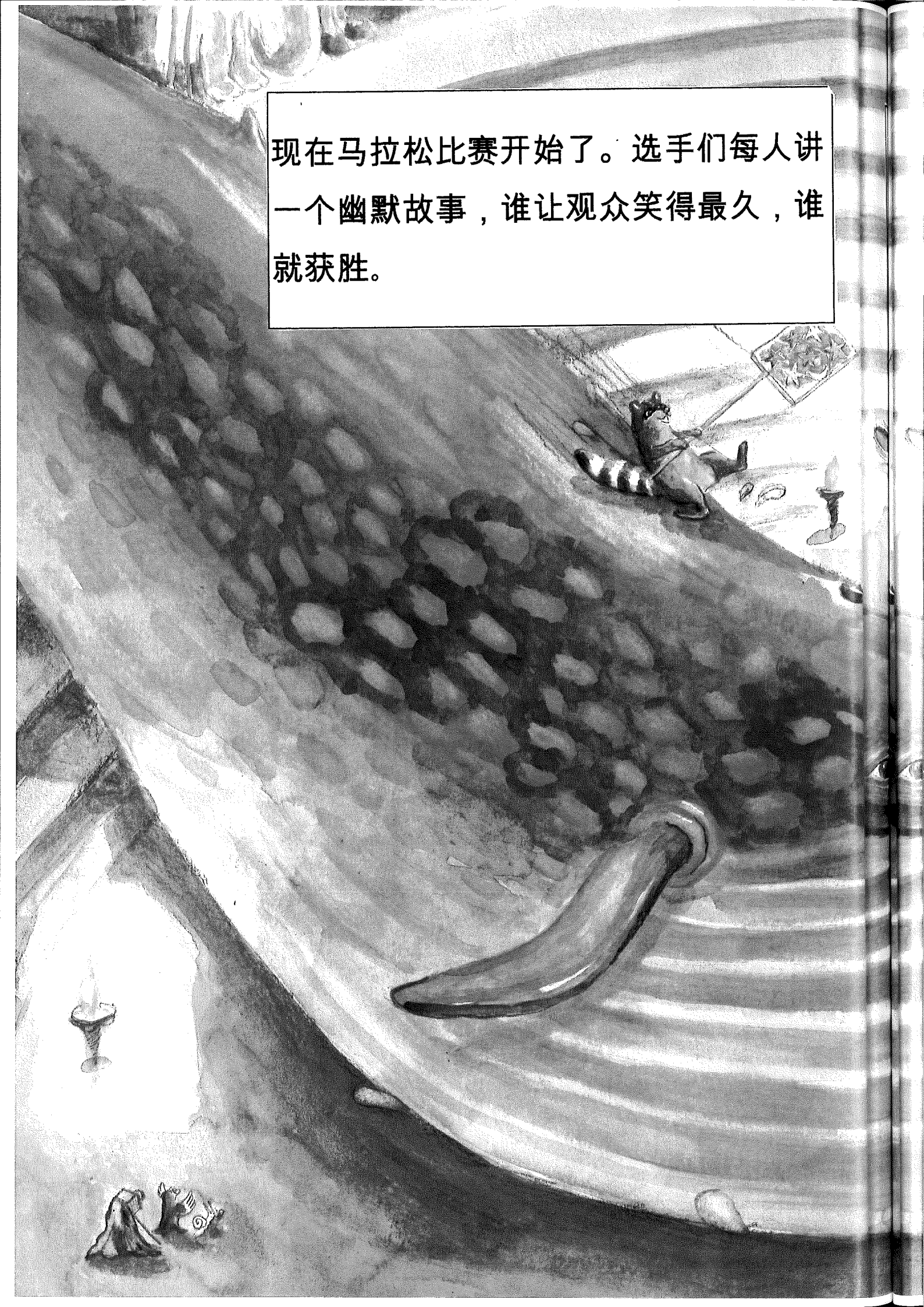
小插曲以后，比赛继续进行。选手们绘声绘色地讲起了笑话。它们都讲得很棒，最后河马、长颈鹿和企鹅赢了。

下一场是比谁的游戏最好玩。这个比赛可不容易，因为游戏都很好玩。它们玩的游戏越来越带劲儿。观众们觉得很难评判。羚羊和袋鼠打了个平手，于是它们并列第一。大象和瓢虫也将一起登上领奖台。

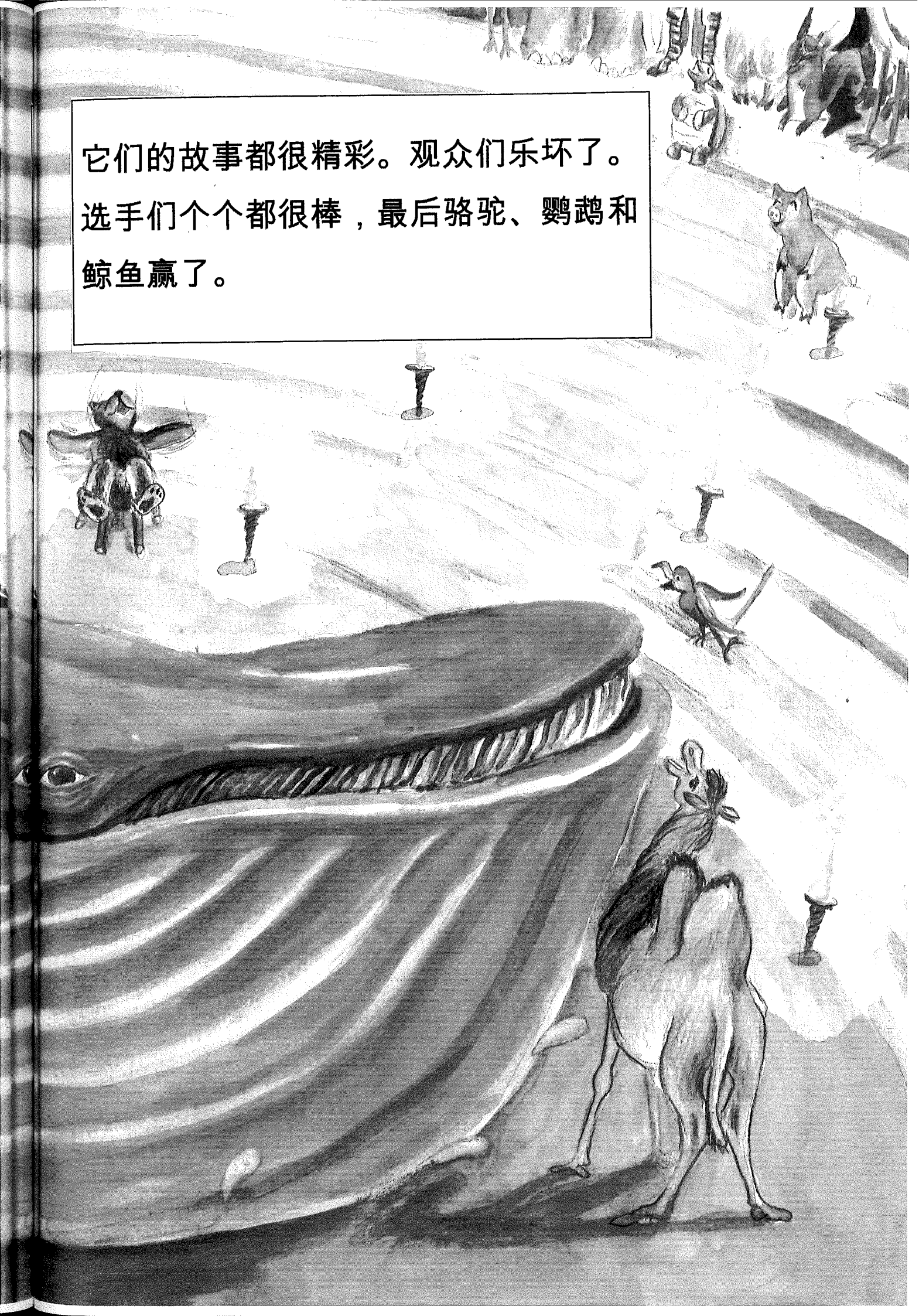




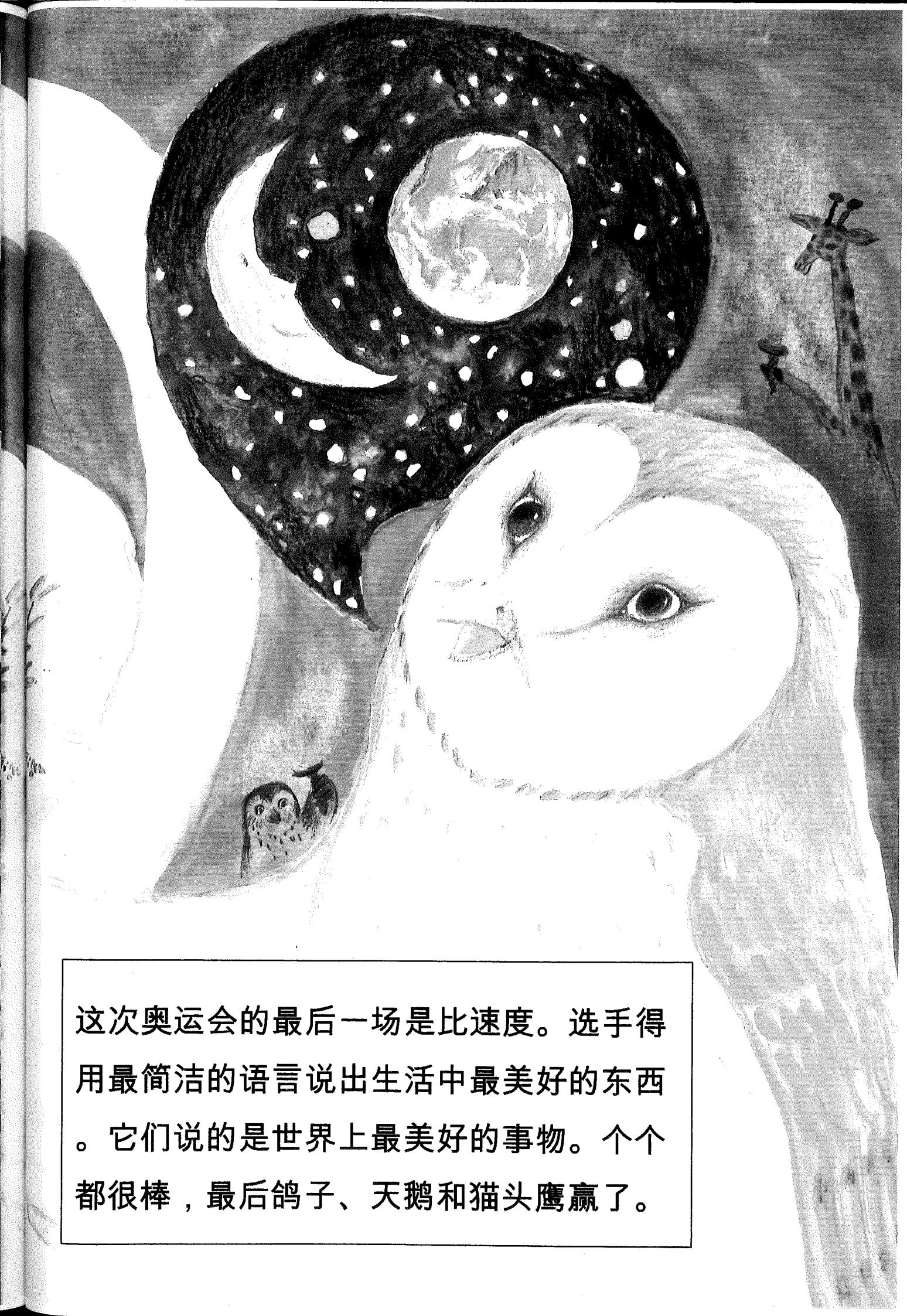
第五场比的是，谁做的梦最甜。观众听选手说它们做的梦的时候都不禁面露笑容，最后是奶牛、驯鹿和青鱼赢了。



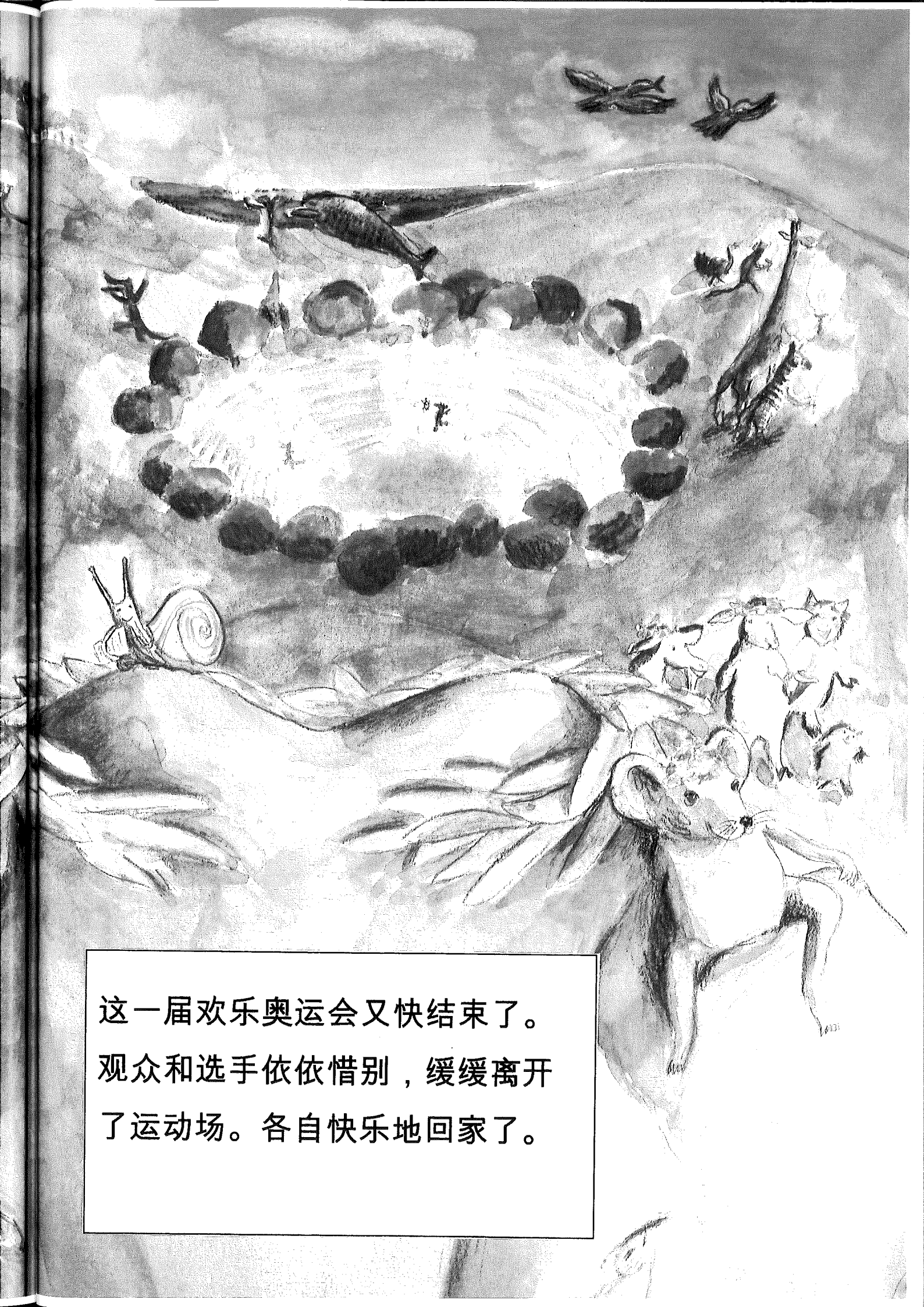
现在马拉松比赛开始了。选手们每人讲一个幽默故事，谁让观众笑得最久，谁就获胜。



它们的故事都很精彩。观众们乐坏了。选手们个个都很棒，最后骆驼、鹦鹉和鲸鱼赢了。

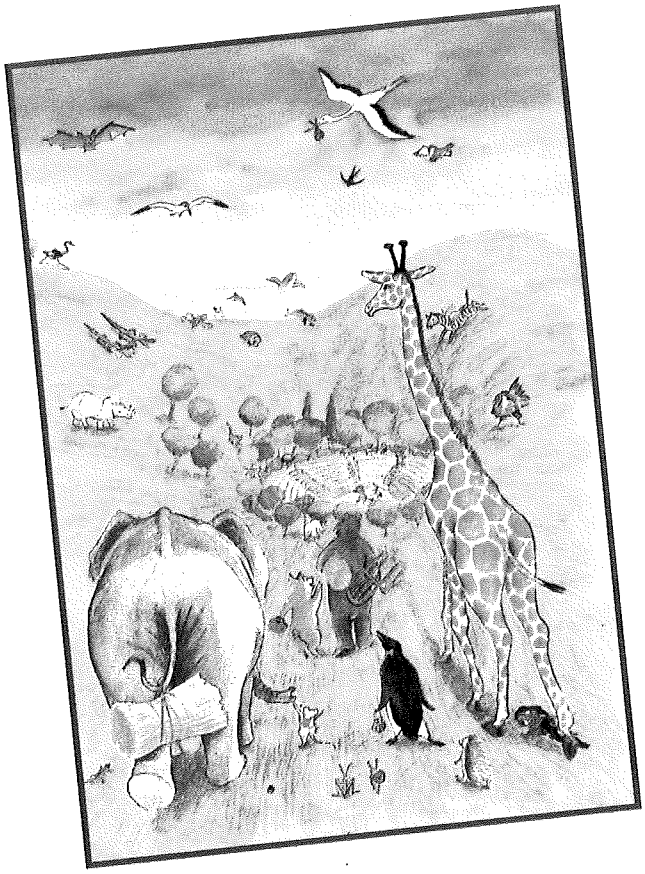


这次奥运会的最后一场是比速度。选手得用最简洁的语言说出生活中最美好的东西。它们说的是世界上最美好的事物。个个都很棒，最后鸽子、天鹅和猫头鹰赢了。



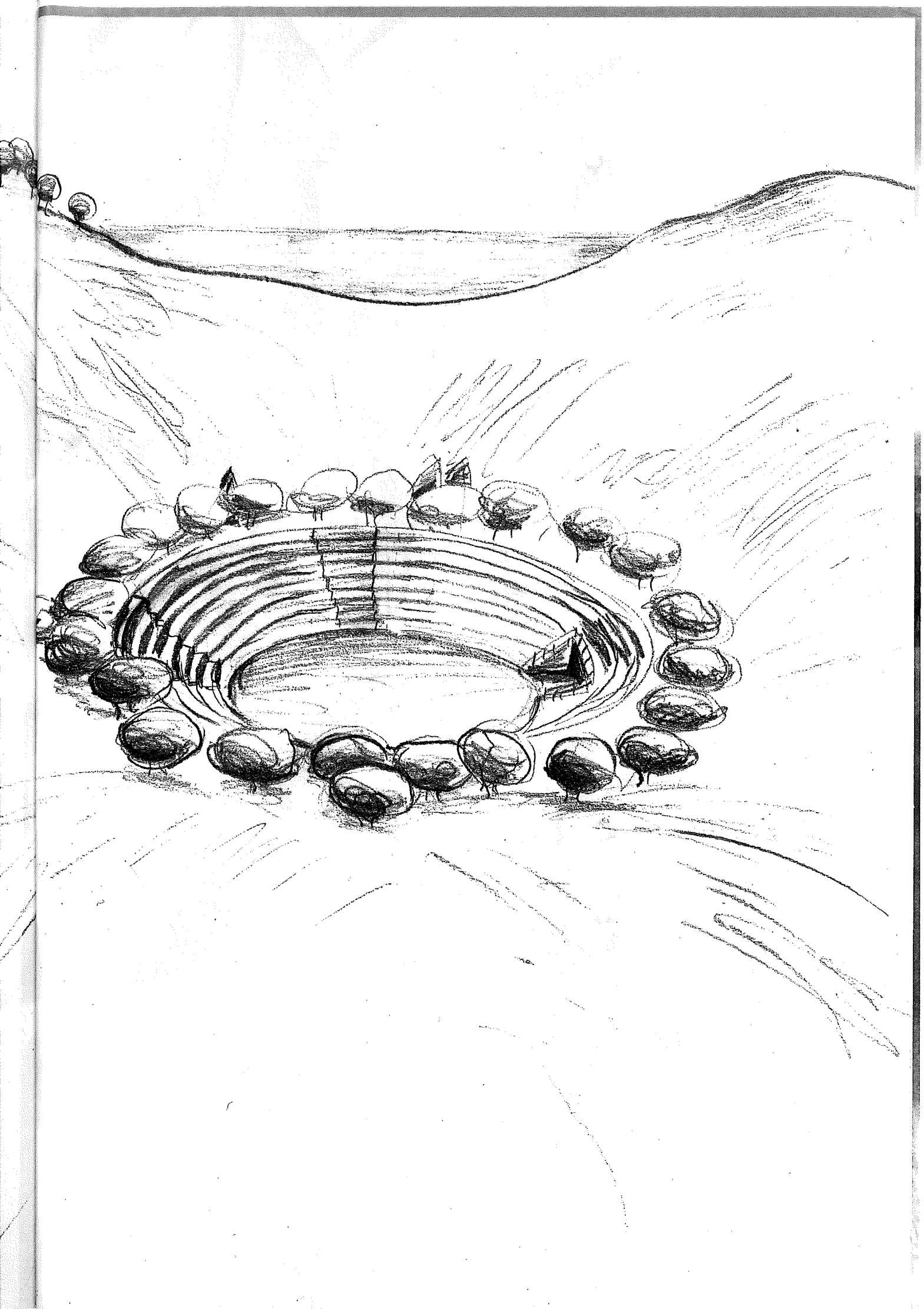
这一届欢乐奥运会又快结束了。观众和选手依依惜别，缓缓离开了运动场。各自快乐地回家了。

Σε τέσσερα χρόνια



πάλι θα τα ξαναπούν!

四年以后再见。



听见了吗？它们笑什么呢？

在欢乐奥运会上，

谁能逗乐观众，

能给观众带来更多欢乐，

谁就能赢。快来看啊！

ISBN: 960-8313-50-3

ΕΛΛΑΔΑ 2008
Ανάπτυξη παντού. Ανάπτυξη για όλους.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΕΑΕΚ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ
2ο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Εκπαίδευσης και Αρχικής
Επαγγελματικής Κατάρτισης